

31978L0891

L 311/21

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

4.11.1978

DIRECTIVA COMISIEI
din 28 septembrie 1978
de adaptare la progresul tehnic a anexelor la Directivele 75/106/CEE și 76/211/CEE ale Consiliului în
sectorul preambalării

(78/891/CEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Directiva 71/316/CEE a Consiliului din 26 iulie 1971 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la dispozițiile comune pentru mijloacele de măsurare și pentru metodele de control metrologic ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată prin Actul de aderare ⁽²⁾, în special articolele 17, 18 și 19,

având în vedere Directiva 75/106/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1974 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la preambalarea, în funcție de volum, a anumitor lichide preambalate ⁽³⁾,

având în vedere Directiva 76/211/CEE a Consiliului din 20 ianuarie 1976 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la preambalarea, în funcție de masă sau volum, a anumitor produse preambalate ⁽⁴⁾,

întrucât punerea în aplicare a dispozițiilor Directivei 76/211/CEE a evidențiat necesitatea unei revizuirii a erorilor maxime tolerate și a clasificării produselor;

întrucât o clasificare mai simplă a produselor poate facilita preambalarea acestora și poate oferi consumatorului un sortiment mai variat de produse preambalate;

întrucât marcasele inscripționate pe ambalajele mici pot să fie, în anumite cazuri, de înălțime mai redusă decât cea specificată de Directivele 75/106/CEE și 76/211/CEE și să fie, totuși, suficient de vizibile și lizibile;

întrucât metodele statistice actuale de control fac posibilă reducerea planurilor de eșantionare specificate de aceste două directive;

întrucât dispozițiile prevăzute prin prezenta directivă sunt în conformitate cu avizul Comitetului pentru adaptarea la progresul tehnic a directivelor ce au scopul de a elimina obstacolele tehnice în calea schimburilor comerciale în sectorul instrumentelor de măsurare,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Punctele 3.1, 4 și 5 din anexa I la Directiva 75/106/CEE se înlocuiesc cu punctele corespunzătoare din anexa I la prezenta directivă.

Articolul 2

Punctele 2.4, 3.1 și 5 din anexa I la Directiva 76/211/CEE se înlocuiesc cu punctele corespunzătoare din anexa II la prezenta directivă.

Punctele 2.5 și 2.6 se elimină.

Articolul 3

Anexele II la Directivele 75/106/CEE și 76/211/CEE ale Consiliului se înlocuiesc până la punctul 2.2 inclusiv, cu textul din anexa III la prezenta directivă.

Articolul 4

(1) Statele membre adoptă actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive, astfel încât acestea să producă efecte de la 1 ianuarie 1980.

Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele dispozițiilor de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 5

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 28 septembrie 1978.

Pentru Comisie

Étienne DAVIGNON

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 202, 6.9.1971, p. 1.

⁽²⁾ JO L 73, 27.3.1972, p. 14.

⁽³⁾ JO L 42, 15.2.1975, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 46, 21.2.1976, p. 1.

ANEXA I

MODIFICĂRILE ANEXEI I LA DIRECTIVA 75/106/CEE

- 3.1. Volumul nominal al conținutului exprimat în litri, centilitri sau mililitri, cu ajutorul cifrelor de o înălțime de cel puțin 6 mm, în cazul în care volumul nominal al conținutului este mai mare de 100 cl, 4 mm, în cazul în care volumul nominal este mai mic sau egal cu 100 cl, dar mai mare decât 20 cl, 3 mm, în cazul în care volumul nominal este mai mic sau egal cu 20 cl, dar mai mare decât 5 cl, 2 mm, în cazul în care volumul nominal este mai mic sau egal cu 5 cl, urmat de simbolul unității de măsură folosite sau, după caz, de denumirea unității de măsură, în conformitate cu Directiva 71/354/CEE, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 76/770/CEE;

până la data expirării perioadei de tranziție, în cursul căreia folosirea unităților de măsură din sistemul imperial prevăzut de anexa II la Directiva 71/354/CEE a Consiliului este autorizată în Comunitate, indicarea volumului nominal al conținutului exprimat în unități SI în conformitate cu paragraful precedent poate fi însoțită de valoarea echivalentă în unități de măsură din sistemul imperial (Regatul Unit), calculată pe baza următorilor coeficienți de conversie:

un mililitru = 0,0352 uncii lichide

un litru = 1,760 pinte sau 0,220 galoane.

În măsura în care consideră că este necesar, statele membre pot să impună această a doua indicație pentru produsele introduse pe piață pe teritoriul lor. Indicațiile în unități imperiale (Regatul Unit) se fac cu litere și cifre de dimensiuni cel mult egale cu cele ale indicațiilor corespunzătoare în unități SI.

4. RESPONSABILITATEA AMBALATORULUI SAU A IMPORTATORULUI

Ambalatorul sau importatorul sunt responsabili să se asigure că preambalajele îndeplinesc cerințele din prezenta directivă.

Cantitatea de lichid conținută într-un preambalaj, cunoscută ca volumul real sau cantitate de umplere, se măsoară sau verifică pe responsabilitatea ambalatorului sau importatorului. Măsurarea sau controlul se efectuează cu ajutorul unui mijloc de măsurare legal potrivit pentru a efectua operațiunile necesare.

Controlul se poate face prin eșantionare.

Atunci când volumul real al conținutului nu este măsurat, controlul făcut de către ambalator trebuie să se organizeze astfel ca volumul nominal al respectivului conținut să fie efectiv asigurat, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive.

Pentru a îndeplini această cerință, ambalatorul trebuie să efectueze controale ale producției în conformitate cu procedurile recunoscute de către serviciile competente din statele membre și să pună la dispoziția acestor autorități documentele care conțin rezultatele respectivelor controale, pentru a atesta că aceste controale, împreună cu corectările și ajustările care s-au dovedit necesare, au fost efectuate corespunzător și cu regularitate.

În cazul în care mărfurile sunt importate din țări terțe, importatorul poate dovedi, în loc să măsoare și să verifice, că este în posesia tuturor garanțiilor necesare care îi permit să își asume responsabilitatea.

O metodă, printre altele, de îndeplinire a obligației de măsurare și control constă în folosirea, pentru confecționarea preambalajului, a unui recipient de măsurat de tipul celui definit în directiva cu privire la acesta și umplut conform condițiilor stabilite de aceasta și de prezenta directivă.

5. CONTROALELE CARE TREBUIE EFECTUATE DE CĂTRE SERVICIILE COMPETENTE LA SEDIUL AMBALATORULUI SAU AL IMPORTATORULUI SAU AL MANDATARULUI SĂU STABILIT ÎN COMUNITATE

Controalele pentru a asigura că preambalajele sunt în conformitate cu dispozițiile prezentei directive sunt efectuate de către serviciile competente din statele membre prin eșantionare la sediul ambalatorului sau, în cazul în care acest lucru nu este practic posibil, la sediul importatorului sau al mandatarului său stabilit în Comunitate.

Controlul statistic prin eşantionare se efectuează în conformitate cu normele admise în materie de control al calităţii. Eficienţa sa este comparabilă cu aceea a metodei de referinţă menţionate de anexa II.

Astfel, în ceea ce priveşte conţinutul minim acceptat, se consideră că un plan de eşantionare folosit de un stat membru este comparabil cu cel preconizat la anexa II, în cazul în care valoarea abscisei de la punctul ordonatei 0,10 a curbei caracteristice de eficacitate a primului plan (probabilitatea acceptării lotului = 0,10) are o deviere cu mai puţin de 15 % faţă de abscisa punctului corespunzător al curbei caracteristice de eficacitate a planului de eşantionare recomandat la anexa II.

Cât priveşte criteriul pentru media calculată prin metoda abaterii standard, un plan de eşantionare folosit de un stat membru poate fi considerat comparabil cu cel recomandat la anexa II, în cazul în care, luând în considerare curbele caracteristice de eficacitate ale celor două planuri care au axa abscisei $\frac{V_n - m}{s}$ ⁽¹⁾ valoarea abscisei de la punctul ordonatei 0,10 a curbei primului plan (probabilitatea acceptării lotului = 0,10) are o deviere de mai puţin de 0,05 de la valoarea abscisei punctului corespunzător al curbei planului de eşantionare preconizat în anexa II.

(1) m = valoarea mediei reale a lotului.

ANEXA II

MODIFICĂRILE ANEXEI I LA DIRECTIVA 76/211/CEE

- 2.4. Eroarea maximă negativă tolerată pentru conținutul unui preambalaj se stabilește în conformitate cu tabelul următor:

Cantitatea nominală Cn în grame sau mililitri	Eroarea maximă negativă tolerată	
	% din Cn	în g sau ml
5 până la 50	9	—
de la 50 la 100	—	4,5
de la 100 la 200	4,5	—
de la 200 la 300	—	9
de la 300 la 500	3	—
de la 500 la 1 000	—	15
de la 1 000 la 10 000	1,5	—

În cazul folosirii acestui tabel, valorile erorilor maxime negative tolerate prezentate în procente în tabel, calculate în unități de masă sau volum, se rotunjesc până la cea mai apropiată zecime de gram sau mililitru.

- 3.1. Cantitatea nominală (masa nominală sau volumul nominal) exprimată în kilograme, grame, litri, centilitri sau mililitri, cu ajutorul cifrelor de o înălțime de cel puțin 6 mm, în cazul în care cantitatea nominală este mai mare de 1 000 g sau 100 cl, 4 mm, în cazul în care cantitatea nominală este mai mică sau egală cu 1 000 g sau 100 cl, dar mai mare decât 200 g sau 20 cl, 3 mm, în cazul în care cantitatea nominală este mai mică sau egală cu 200 g sau 20 cl, dar mai mare decât 50 g sau 5 cl, 2 mm, în cazul în care cantitatea nominală este mai mică sau egală cu 50 g sau 5 cl, urmată de simbolul unității de măsură folosite sau, după caz, de denumirea unității de măsură, în conformitate cu Directiva 71/354/CEE, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 76/770/CEE.

Indicațiile în unități imperiale (Regatul Unit) se fac cu litere și cifre de dimensiuni cel mult egale cu cele ale indicațiilor corespunzătoare în unități SI.

5. CONTROALE CARE TREBUIE EFECTUATE DE CĂTRE SERVICIILE COMPETENTE LA SEDIUL AMBALATORULUI SAU AL IMPORTATORULUI SAU AL MANDATARULUI SĂU STABILIT ÎN COMUNITATE

Controalele pentru asigurarea conformității preambalajelor cu dispozițiile prezentei directive sunt efectuate de către serviciile competente din statele membre prin eșantionarea la sediul ambalatorului sau, în cazul în care acest lucru nu este practic posibil, la sediul importatorului sau al reprezentantului său autorizat stabilit în Comunitate.

Controlul statistic prin eșantionare se efectuează în conformitate cu normele acceptate de control al calității. Eficiența sa este comparabilă cu aceea a metodei de referință din anexa II.

Astfel, în ceea ce privește criteriul pentru conținutul minim acceptat, se consideră că un plan de eșantionare utilizat de un stat membru este comparabil cu cel preconizat la anexa II, în cazul în care abscisa de la punctul ordonatei 0,10 al curbei caracteristice de eficacitate a primului plan (probabilitatea acceptării lotului = 0,10) are o deviere cu mai puțin de 15 % față de abscisa punctului corespunzător al curbei caracteristice de eficacitate a planului de eșantionare recomandat la anexa II.

Cât privește criteriul pentru media calculată prin metoda abaterii standard, un plan de eșantionare folosit de un stat membru se consideră comparabil cu cel recomandat la anexa II în cazul în care, luând în considerare curbele caracteristice de eficacitate ale celor două planuri care au axa abscisei $\frac{Q_n - m^{(1)}}{s}$, valoarea abscisei de la punctul ordonatei 0,10 a curbei a primului plan (probabilitatea acceptării lotului = 0,10) are o deviere de mai puțin de 0,05 ori din valoarea abscisei punctului corespunzător al curbei planului de eșantionare preconizat la anexa II.

(¹) m = valoarea mediei reale a lotului.

ANEXA III

MODIFICĂRILE ANEXEI II LA DIRECTIVELE 75/106/CEE ȘI 76/211/CEE

ANEXA II

Prezenta anexă stabilește procedurile metodei de referință pentru controlul statistic al loturilor de preambalaje în scopul îndeplinirii cerințelor din articolul 3 din directivă și de la punctul 5 din anexa I.

1. CERINȚE PENTRU MĂSURAREA CONȚINUTULUI REAL AL PREAMBALAJELOR

Conținutul real al preambalajelor poate fi măsurat direct, cu ajutorul unor instrumente de măsurare a masei sau instrumente de măsurare volumetrică sau, în cazul lichidelor, indirect, prin cântărirea greutateii produsului preambalat și măsurarea densității acestuia.

Indiferent de metoda folosită, eroarea comisă în măsurarea conținutului real al preambalajului nu depășește o cincime din eroarea maximă negativă tolerată pentru cantitatea nominală a preambalajului.

Procedura de măsurare a conținutului real al preambalajului poate face obiectul reglementărilor interne ale fiecărui stat membru.

2. CERINȚE PENTRU CONTROLUL LOTURILOR DE PREAMBALAJE

Controlul preambalajelor se efectuează prin eșantionare și cuprinde două părți:

- un control cu privire la conținutul real al fiecărui preambalaj din eșantion;
- un alt control al mediei conținuturilor reale ale preambalajelor din eșantion.

Un lot de preambalaje se consideră acceptabil în cazul în care rezultatele acestor două controale îndeplinesc criteriile de acceptare.

Pentru fiecare dintre aceste controale, există două planuri de eșantionare:

- unul pentru un control nedistructiv, respectiv pentru un control care nu presupune deschiderea ambalajului;
- un altul pentru controlul distructiv, respectiv pentru un control care presupune deschiderea sau distrugerea ambalajului.

Din motive economice și practice, cel de al doilea control se limitează la un minim absolut esențial; este mai puțin eficient decât controlul nedistructiv.

Controlul distructiv, prin urmare, se folosește numai atunci când controlul nedistructiv nu este aplicabil în practică. Ca normă generală, nu se aplică la loturi mai mici de 100 de preambalaje.

2.1. Loturi de preambalaje

2.1.1. Lotul cuprinde toate preambalajele de aceeași cantitate nominală, de același tip și de aceeași fabricație, ambalate în același loc și care urmează a fi inspectate. Mărimea lotului se limitează la cantitățile specificate în continuare.

2.1.2. La controlarea ambalajelor de la capătul liniei de ambalare, numărul din fiecare lot este egal cu producția maximă pe oră a liniei de ambalare, fără nici o altă restricție pentru mărimea lotului.

În alte cazuri, mărimea lotului se limitează la 10 000 de preambalaje.

2.1.3. Pentru loturi mai mici de 100 de preambalaje, controlul nedistructiv, atunci când are loc, se face la 100 %.

2.1.4. Înainte de efectuarea controalelor prevăzute la punctele 2.2 și 2.3, se prelevează la întâmplare un număr suficient de preambalaje din lot, astfel încât să se poată efectua controlul care necesită eșantionul cel mai mare.

La celălalt control, eșantionul necesar se prelevează la întâmplare din primul eșantion și se marchează.

Această marcare se încheie înaintea începerii operațiilor de măsurare.

2.2. Controlul conținutului real al preambalajelor

Conținutul minim acceptat se calculează deducând eroarea maximă negativă tolerată pentru conținutul în cauză din cantitatea nominală a preambalajului.

Preambalajele din lotul al cărui conținut real este mai mic decât conținutul minim acceptat se consideră defecte.

2.2.1. Controlul nedistructiv

Controlul nedistructiv se efectuează în conformitate cu un plan de eșantionare dublu, conform tabelului următor:

Primul număr de preambalaje verificate este egal cu numărul de unități din primul eșantion, conform indicațiilor din plan:

- în cazul în care numărul de unități defecte găsite în primul eșantion este mai mic sau egal cu primul criteriu de acceptare, lotul se consideră acceptabil pentru scopul acestui control;
- în cazul în care numărul de unități defecte găsite în primul eșantion este mai mare sau egal cu primul criteriu de respingere, lotul este respins;
- în cazul în care numărul de unități defecte găsite în primul eșantion este între primul criteriu de acceptare și primul criteriu de respingere, se controlează un al doilea eșantion, numărul de unități fiind cel indicat în plan.

Unitățile defecte găsite în primul și în al doilea eșantion se adună și:

- în cazul în care numărul cumulat de unități defecte este mai mic sau egal cu al doilea criteriu de acceptare, lotul se consideră acceptabil pentru scopul acestui control;
- în cazul în care numărul cumulat de unități defecte este mai mare sau egal cu al doilea criteriu de respingere, lotul este respins.

Numărul de unități din lot	Eșantioane		Număr		
	Număr de unități defecte	Ordine	Număr cumulat	Criteriu de acceptare	Criteriu de respingere
100 până la 500	primul	30	30	1	3
	al doilea	30	60	4	5
501 până la 3 200	primul	50	50	2	5
	al doilea	50	100	6	7
3 201 și peste	primul	80	80	3	7
	al doilea	80	160	8	9

2.2.2. Controlul distructiv

Controlul distructiv se efectuează în conformitate cu planul de eșantionare simplu prezentat în continuare și se folosește numai pentru loturi de 100 sau mai multe unități.

Numărul de preambalaje controlate este egal cu 20.

- În cazul în care numărul de unități defecte găsite în eșantion este mai mic sau egal cu primul criteriu de acceptare, lotul de preambalaje se consideră acceptabil.
- În cazul în care numărul de unități defecte găsite în eșantion este mai mare sau egal cu criteriul de respingere, lotul de preambalaje este respins.

Numărul de unități din lot	Numărul de unități din eșantion	Număr de unități defecte	
		Criteriu de acceptare	Criteriu de respingere
Indiferent de număr (≥ 100)	20	1	2